

# Déli Hírlap

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZOMBAT, 1932 MÁRCIUS 19.  
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 65. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:  
VUCHETICH ENDRE

## Goethe

halálának százéves fordulója ez év. Ünneplik világszerte művét. Temesvárott a zsidó hitközség kulturosztyála kezdte meg a sort, vasárnap pedig a német kultúregylet az összes más nemzeti irodalmi társaságok bevonásával rendez Goethe-estet. Mindenki magáénak tudja Goethet, nemzetre, felekezetre, geográfiai határookra való tekintet nélkül, mert ő az emberi szellem időtlen képviselője. Nem a részleteket, hanem az egészet látjuk benne, hisz az ő egyénisége tulajdonképpen túlnő minden kötött megállapításon és ahogy alakja századokba mélyül, annál óriásibb, mint az Alpes, amelynek távolból látjuk igazi gigászi magaslatait. Az emberi gondolkodás legmagasabb csúcsa a Faust. Halandó ember még nem ért el messzebb. Együtt mélység és magasság ebben a szédületes könyvben. Minden idők és változások egyetemes bibliája e könyv, ahogy el-suhannak benne a korok, a történelmek és bennük a mindig egy-ugyanaz „ember“. Csak Michel Angelo hasonlít hozzá, senki más. Mértékkel nem mérhető a „nagy pogány“, — ahogy kortársai hívták. Mert mindent tudott ez az ember, aki a görög és római öszskultura alapján állt. Innen a márványos nyugalma, csodálatos arányai és a bámulatos plasztika, mely egyetlen bazilikává avatja övréjét. Bazilika a bazileusból, a királyból származik és valóban nincs királyibb művészet, mint az övé. Biborpalást fűdi a márványt, nem muló hasonlatok és szóképek hermeline a gondolatok és igazságok örökkévalóságát. Mert ez a goethiség lényege, hogy minden időknél szól. Irhatott volna ezer évvel ezelőtt, vagy ezer év múlva, — mindig ugyanaz marad aktualitásban, érdekességben a Faust. Többi művei csak tökéletes remekművek, de a Faust valahogy túlnő mindenben. Ez már nem irodalom, nem történelem, művészet és költészet is csak elemei egy univerzális elgondolásnak. A Faust az a köldökzsinor, mely a véges embert a végtelennel összeköti. Viszont a töprengő Faust nem más, mint maga Goethe, ki felhőkbe burkolt trónusáról nézi és látja az emberi végzet kozmikus

## Polgárháborúra készülnek Hitler mindenre elszánt csapatai

A német birodalmi belügyminiszter rendeletére a nemzeti szocialisták házaiban és klubhelyiségeiben házkutatásokat tartanak. A hatóságok bizalmas uton arról értesülnek, hogy a nemzeti szocialisták erőszakosságokra készülnek. Készenlétben állottak már az elnökválasztás napján is, azonban mégsem léptek föl. Severint belügyminiszternek biztos tudomása van róla, hogy a nemzeti szocialistáknak rendszeresen megszervezett rohamcsapataik vannak, amelyek mintaszerűen vannak felfegyverkezve. Königsbergben a nemzeti szocialisták házáat lezárták, a nemzeti szo-

cialistáknak osnabrücki helyiségeiben tartott házkutatás alkalmával olyan adatokra bukkantak, amelyek igazolják, hogy a választás napján történt összeütközéseket Osnabrückből irányították. A Matin szerint a német nemzeti szocialisták vezetősége még az elnökválasztás előtt rendeletet adott ki összes szervezeteinek, amelyeket felhívott arra, hogy abban az esetben is teljesen nyugodtan maradjanak, ha Hitler esetleg nem győz. Közölték velük azt is, hogy Hitler az év folyamán a hatalmat mindenképpen magához fogja ragadni.

Hitlernek ötszázhuszezer emberből álló csapatai vannak a birodalomban elosztva és ez a hadsereg bármely napon könnyen mozgósítható. A mozgósítási parancsot a csapatok három nappal előbb fogják megkapni. Hat órával a mozgósítás után Hitler műszaki csapatai szétrombolják az egyes városok előtt a vasuti síneket, hogy oda kormánycsapatok ne tudjanak eljutni. A nemzeti szocialisták rohamcsapatai feltétlen engedelmességet fogadtak. A francia lap szerint minden jel arra enged következtetni, hogy Hitlerék szükség esetén polgárháborúra készülnek.

## Lázás törvényhozás

## A választójogi reform lehetelenné teszi egyetlen párt kormányra-jutását

A fővárosból érkező jelentések nyilvánvalóvá teszik, hogy a választói reform mellett minden más javaslat jelentéktelen. A Mirto-féle javaslat ma a legfelső törvény-előkészítő tanácstól visszakerül a kamarához. A nagy pártok között máris megindult a harc, hogy az elvesztett negyven százalékos kedvezményt miként lehetne behozni. Ugy látják, hogy a választói reform alkalmazása révén csak a pártok kiváltáság elemei juthatnak mandátumhoz és egy párt soha többé uralomra nem kerülhet. A negyven százalékos prémios rendszer eltörlése megszünteti a párturalmat. A választói reform tekintetében a kormányban és a kormánypártban sem egységes a nézet. Jorga és hívei szükségesnek tartják. Argetoianu híveinek véleménye a következő:

— Ez a javaslat törvény-gomolygását. Könyvtárakat irtak már róla és nevét zengi az egész világ, de bármennyit is irjanak vagy bármennyit is beszéljenek

erőre emelkedve megtöri a párturalmat, sőt az alkotmányos életet. Alkalmas a javaslat arra, hogy a kispártokva való szakadás révén a diktatúrát előkészítse. Ellenzéki körök felfogása szerint soha még aktuálisabb nem volt a választási kormány alakítása, mint most, amikor a választói reformot megszavazzák. Ezt a kormánypárton is tudják. Tudják, mert ugy a kormány, mint a parlament már fel-számolásban levőnek tekinthető. Ezel magyarázható a lázas törvényhozási munka. Argetoianu meglepetést is szán a parlamentnek. A kamarai közigazgatási bizottsága hétfőn kezd a közigazgatási reformra vonatkozó javaslat tárgyalását és nem látszik kizártnak, hogy azt még a mostani ülészakban megszavazzák. Ebben az esetben valószínű, hogy a parlament ülészakát

mégis meghosszabbítják. A késő esti órákban a politikai életnek nagy meglepetésben volt része. Megerősítést nyert az a berlini híradás, hogy Németország március huszadikával váratlanul, ugy Romániával mint Magyarországgal a preferenciális vámegyezményt életbelépteti. Politikai és diplomáciai körök véleménye szerint, Németországnak ez a lépése sakkhuzás akar lenni Tardieu dunakonföderációs javaslata ellen. Schullenburg gróf bukaresti német követ a berlini híradást megerősítette. Kijelentette, hogy az egyezmény életbeléptetéséről már a kormányt is értesítette. Ghica külügyminiszter tegnap felkereste Mihalachet, akivel hosszasan tárgyalt. Ghica szükségnek tartotta, hogy Mihalachet felvilágosítsa, mert az ő miniszter-sége idején indultak meg a tárgyalások.

róla, sohasem leszünk készen Goethevel és nem is definiálhatjuk véglegesen azt, amit adott, — mert az, ami őt mindenki mástól

elválasztja, már nem is emberi vonás, hanem teremtésének divinációs félisteni volta.

Flaneur.

Vasárnap, március 20-án  
Goethe ünnepély:

délelőtt fél 11-kor emlékünnepe-  
este fél 9-kor Faust-előadás

a városi színházban

# A királyhoz fordulnak a temesvári nyugdíjasok és küldöttség útján emlékiratban kérik a hátralékos nyugdíjak kifizetését

Bukaresben hetek óta bizottság működik, amely a nyugdíjak egységesítéséről szóló javaslatot készíti elő. A bizottság legutóbbi ülésén a nyugdíjasok különböző érdekképviseleteinek kiküldöttjei ismételték, hogy az egységesítést sürgősen vigyék keresztül, vagy pedig helyezték hatályon kívül azt a minisztertanácsi rendeletet, amely a nyugdíjakat csökkentette.

**Bratescu Zamfir pénzügyi alminiszter biztató kijelentést tett, azonban a nyugdíjak egységesítését mindaddig nem lehet keresztülvinni, amíg a köztisztviselői fizetések harmonizálása nem történt meg.**

Igy aligha kerül sor a mostani parlamenti ülésszakban az egységesített nyugdíjakról szóló törvény megszavazására.

A nyugdíjcsökkentéssel egyetemben a tavalyi nyugdíjhátralékok kifizetését is szorgalmazták. Argetoianu pénzügyminiszter ígéretet tett, hogy március tizenegyedikén kezdik a tavalyi nyugdíjak kifizetését, az az időpont bizonyult elmult, azonban a tavalyi nyugdíjakra még egy bant sem folyosítottak. Ilyen körülmények mellett a temesvári nyugdíjasok új lépésre határozták el magukat.

**Ismeretes, hogy a temesvári és temesmegyei különböző nyugdíjas egyesületek érdeklik egységes képviselőtársaságot alakítottak.**

A kartellbizottság állandó összekötetésben áll egy a kolozsvári, mint a bukaresti nyugdíjasközponttal és a célja a nyugdíjcsökkentés ellen harcolni, részben pedig a tavalyi hátralékok kifizetését szorgalmazni. Számos taveratot menesztettek Bukarestbe, azonban eredménytelenül és ezért a kartellbizottság döntő lépésre határozta el magát.

A nyugdíjasok kartellbizottsága ugyanis elhatározta, hogy sorsukat az uralkodóra bizzák. Temesvárott emlékiratot fogalmaznak és azt küldöttség révén átnyújtják a királynak.

Igy remélik, hogy a legmagasabb királyi jóindulat módot talál rá és végre megkapják tavalyi nyugdíjaikat.

A temesvári nyugdíjasok mozgalmá az egész országban nagy érdeklődésre tarthat számot, mert ennek keretében a kartellbizottság lépéseket tesz a román nyelv nem-

**HOTEL CONTINENTAL  
BUDAPESTEN**  
VII., Dohány-utca 42.  
170 szoba. Hideg—meleg folyó-  
viz. Központi fűtés — elsőrangú  
berendezés.  
**Olcsó árak**  
Autobusz- és villamosközlekedés minden  
irányban.

**Szobák már 140.— leitől**  
kaphatók. :: Szálloda ujonnan modernül átalakítva  
**hideg és meleg víz.**

**„HOTEL PRINCIAR“ Bucuresti, Bul. Elisabetin olcsó áraitól**

tudása miatt elbocsátott vasutasok érdekében is, akik évtizedes szolgálat után nem kapnak nyugdíjakat.

Ami a márciusi havi nyugdíjakat illeti, a pénzügyminiszterium megfelelő összeget bocsátott rendelkezésre és a márciusi nyugdíjak kifizetése a következő sorrendben történik:

**Március 21-én A-B, 22-én C-D, 23-án E-F-G, 24-én H-I, 26-án K, 28-án L, 29-én M, 30-án N-O, 31-én P, április**

**1-én, R, 2-án S, Sz, Sch, 4-én T-U és április 5-én V-Z kezdőbetűs nyugdíjasok kapják meg illetményeiket.**

A pénzügyigazgatóság figyelmezteti a nyugdíjasokat, hogy a nyugdíjat csak úgy kapják meg, ha igazolják, hogy az 1932. év első negyedére eső globálisadót kifizették. Figyelmeztetik a nyugdíjasokat arra is, hogy a különböző előírt bizonyítványokat ezúttal mutassák be a nyugdíjostálynak.

## Egy titokzatos német házaspárt gyanúsítanak a Lindbergh-baby rejtélyes elrablásával

A newyorki rendőrség a Lindbergh-gyermek megtalálására indított nyomozás során érdekes nyomra akadt. Találtak egy Hope Well nevű asszonyt, aki elmondotta, hogy nála egy német házaspár lakott, amely éppen aznap tűnt el nyomtalanul, amikor Lindberghék gyermekét elrabolták. A házaspár az eltűnés előtti napon kölcsönkérte az asszony zöld autóját is, amelyet aztán teljesen sárosan hoztak vissza. Emlékeztet, hogy a gyermekrablás idején a Lindbergh-villa közelében egy zöld autót láttak. Valószínűnek

tartják, hogy ez a zöld autó Hope Well asszonyé volt. A rendőrség most mindent elkövet, hogy a titokzatos német házaspárt kézrekerítse.

Lindberghné, akit kisfiának eltűnése igen megviselt, ágyban fekvő beteg. Lindberghné különben napok óta haragban van az anyjával. Az anyja ugyanis szemrehányást tett neki, hogy a gyermeket a nevelőnőre bízta és nem tartotta a saját szobájában. A szemrehányás miatt Lindberghné most állandóan sír és nem szól az anyjához.

## Két millió leinél nagyobb deficitje volt a városi moziknak az elmúlt évben

A városi mozgóképszínházak működését ellenőrző polgári bizottság tegnap este a városházán Gređinariu Emil kulturtanácsnok elnöklése alatt ülést tartott. Miloia Joákim dr. igazgató terjedelmes jelentésben vázolta a városi mozik keletkezésének történetét, majd elmondotta, a város mozionopóliumának keletkezését, ami lehetővé tette, hogy a város a mozik jövedelméből fentarthassa a szegényházat és elláthassa a városi szegényalapot. Azután rátért az új belvárosi

mozira, majd ismertette az erzsébetvárosi és mehalai mozik létesítését és a temesvári mozikban a hangosfilm bevezetését. A jelentés kitér arra is, hogy Pop Amos volt moziigazgató működése alatt a városi moziknak 2,038 000 lei deficitjük volt. A bizottság tudomásul vette a jelentést és felkérte Miloia Joákim dr. igazgatót, hogy Pop Amos működéséről részletes külön jelentést készítsen, amelyet a bizottság a főpolgármesterhez kíván be-terjeszteni és a sajtóhoz is eljuttat.

## A teksztilyárok csak akkor vesznek részt állami szállításokon, ha az áru ellenében nyomban megkapják pénzüket

A hadügyminiszteriumnak szállító teksztilyárosok többször kérték a miniszteriumot, hogy követeléseiket egyenlítő ki. Három nap előtt az állami szállítók küldöttségileg kérték Argetoianu pénzügyminisztert, hogy utaljon ki pénzt számukra, a pénzügyminiszter azonban negatív választ adott. Tegnap teksztilyárosok a pénzügyminiszterium mellett működő központi árlejtési hivatalhoz

emlékiratot intéztek, amely szerint a teksztilyárosok a jövőben csak úgy adják be ajánlataikat a különböző árlejtésekre, ha az áru leszállítása alkalmával azonnal készpénzben fizet az állam. Ezzel kapcsolatban az Adeverul megállapítja, hogy az államvasutak igazgatósága az utóbbi napokban több nyilvános árlejtést hirdetett, azonban egyetlen pályázó sem akadt.

## Goethe-ünnep

a temesvári színházban vasárnap délelőtt és este

Goethe halálának száz éves fordulója alkalmából vasárnap, március 20-án a városi színházban emlékünnepet rendeznek, amely két részből áll. Délelőtt féltizenegy órai kezdettel matiné lesz, amelynek művészi műsora a következő: Beethoven: Egmont Overture, előadja a Zenebarátok Társasága Pauck Frigyes vezetésével. Goethe: Zueignung című költeménye, szavalja Wolf János tanító. Ünnepi beszédek. Elmondja Weresch János dr. tanár és az egyes nemzetiségek ünnepi szónokai. Goethe: Der Sänger című költeménye, szavalja Hügel Gáspár tanár. Schubert: Improvisation, előadja hárfán Pozdina Walter tanár, Karbeszéd Goethe Faust című darabjából, előadja az alkalmi kar. Bundeslied és Soldatenlied, férfikarok, éneki a Német Dalosszövetség férfikara.

Este félkilenc órakor ugyancsak a városi színházban Goethe Faustját adják elő. Ha a délelőtti ünnepség a halhatatlan költő iránti hódolatot fejezi ki, úgy az esti előadás a költőfejedelméletfilozófiájának megismertetésére törekszik. A rendezőség azon fáradozik, hogy az ünnepély méltó legyen az alkalomhoz. Ehhez kéri a temesvári közönség pártfogását. Jegyek mindkét előadásra a színházi pénztárnál kaphatók.

## Szobafestők

Keil & Co. és Friese & Keil tavaszi újdonságai 135 szobafesték szobafesték minták megjötték. Utazóim Dobos és Zámory urak a nagy hidegek miatt csak most kezdték meg utazásaikat. Kérem, hogy a t. festő urak engem látogasanak meg. Együttel a 180.—, 260.—, 550.—, 900.—, 100.—, 3200.— és 3200.— leies spritz gépeket is megtekinthetik. Vétel esetén 20% engedményt adok, hogy vonatkoztassam meg legyenek térítve.

## J. BARBIER

Szobafestőminta és levonóképraktár  
JIMBOLIA (ZSOMBOLYA)

## Kinek van szüksége

férfi- vagy női  
munkaerőre?

## Forduljon

bizalommal a Katolikus Munkásegylet közvetítőjéhez  
(III., Kereszt-tér 4.)



**TELEFON 6-55**

## Figyelmes kiszolgálás.

:: Keressen fel bennünket. ::  
**meg lesz elégedve.**

Mindenütt beszélnek a

# Három revolveres fiatal bandita ismét bankrablást kísérelt meg fényes nappal egy budapesti bankfiókban

Tegnap délelőtt Budapesten ismét vakmerő bankrablási kísérlet történt. A Budapesti Községi Takarékpénztár Lipót-körúti fiókjába hirtelen berontott három fiatalember és revolvereket szegezve a tisztviselőknek, azt kiáltották:

— Fel a kezekkel!

A tisztviselők engedelmessé váltak és a három suhanék éppen neki akart látni a pénztárfülké, kifosztásának. A nagy ijedelem közepette egyedül Kovács János altiszt nem vesztette el lélekjelenlétét. Hirtelen felkapott egy papírlukasztó gépet és azzal támadt a bankrablókra.

**Ezek a váratlan ellentállásra megtorpantak és hirtelen megfordulva kirohantak a bankhelyiségből. Egyikük zavarában még a revolverét is eldobta.**

Kovács János altiszt a banknak bántorságra kapott tisztviselővel együtt utánuk rohant és látták, amint a három bankrabló az épület előtt beguggott egy sárga autóra, amely a következő pillanatban örült iramban tovább száguldott.

Hamarosan kiderült, hogy a sárga autót a banditák lopták. Az autó tulajdonosa Wellisch Tibor műépítész, aki autótakszin igyekezett éppen a főkapitányságra, hogy ott autójának ellopását bejelentse. A Deák-téren haladt éppen keresztül, amikor egyszerre meglátta a maga autóját, amelyben három fiatalember ült. Kiderült, hogy az autóban a bankrablók ültek, akik a Rákóczi-ut felé akartak menekülni.

Wellisch műépítész az autótakszival üldözötte vette saját autóját. Hosszu darabon keresztül vágatott a két autó és a távolság egyre kisebb lett közöttük. Amikor az autótakszi már csak néhány méternyire volt tőlük és a bankrablók látták, hogy elfogják őket,

**hirtelen megállították a sárga autót, villámgyorsan leszálltak és felugrottak a pár méternyire levő villamos megállóhelyről éppen elinduló ötös számú villamosra.**

Wellisch Tibor, aki szintén megállította az autótakszit, a soffőrrel együtt kiáltozott, hogy a villamos álljon meg, azonban sem a kalauz, sem az utasok nem hallották a kiáltásokat és a villamos hamarosan már messzire járt. Nincsen kizárva, hogy a három bankrabló a leközelebbi megállónál leszállt és gyalog igyekezett tovább jutni.

Az építész erre saját autójával a főkapitányságra hajtott, ahol bejelentette autójának ellopását és megkerülését. Időközben a főkapitányságon bejelentették a megkísérelt bankrablást is és megállapították, hogy az autótolvajok és bankrablók ugyanazok. A rendőreg most széleskörű nyomozást indított a három fiatalember kézrekerítésére.

A bankban meglehetősen pontos személyleírást adtak a három fiatalemberről és azt hiszik, hogy ennek alapján sikerülni fog azokat kézrekeríteni.

**A revolver, amelyet az egyik bankrabló a bankban eldobott, tizenkét lövetű, azonban egyet-**

**len golyó sem volt benne. Lehetségesnek tartják, hogy a másik két bankrabló fegyvere sem volt megtöltve.**

Ha így van, azt szándékosan cselekedték így és pedig azért, hogy kézrekerítésük esetén ne kerüljenek statáriális bíróság elé.

## A franciák mindenképpen meg akarják törni a németek közép-európai hegemoniáját

A párisi sajtó még mindig élénken foglalkozik a Tardieu-tervvel. A Matin szerinl Tardieu terve újabb lépés a konszolidáció felé és garanciája a békének. A Petit Parisien annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy Németország nem fogja megakadályozni az őt dunai állam gazdasági együttműködésének létrejöttét. Ha ezt azonban megtenné, úgy a jövő bajaiért tisztán Németországot terheli a felelősség. Franciaország bármely formájában hajlandó a dunai államok gazdasági boldogulását támogatni.

A londoni Morningspost írja, hogy Tardieu és Simon angol külügyminiszterek között hosszabb tárgyalás folyt a dunai államok érdekében. A lap azt írja, hogy amennyiben Tardieu terve sikerül, úgy sikerülni fog az a cél, amelyet tíz év óta minden francia külügyminiszter maga elé tűzött. A franciák terve tulajdonképpen az, hogy Németország közép-európai hegemoniáját megtörjék. Tardieu terve mindenestre alkalmas arra, hogy az emberiséget közelebb hozza a régen megálmodott világszövetséghez.

Genfi jelentés szerint Tardieu hosszasan tárgyalt Litvinov orosz külügyi népbiztossal. A tárgyalásról nem került semmiféle nyilvánosságra. Beavatottak tudni vélik, hogy a dunai államok gazdasági együttműködéséről volt szó. Tardieu megkérdezte Litvinovot, hogy Oroszország hogyan fogadja ezt a tervet. Litvinov részletesen fejtette ki a maga véleményét.

## Sztrájkra való izgatás vádjával felmentett munkásnő

A temesvári törvényszék ismét kommunista-ügyet tárgyalt, amelynek előzményei a Gyapjuipar munkásai által lefolytatott 1930 évi bérharca nyulnak vissza. A munkások 1930 november tizedikén a Gyárudvarban gyűlést tartottak és akkor Ukropecz Matild munkásnő heves kifakadásokkal támadta a gyárigazgatóságot majd felhívta a munkásokat, hogy követeléseikből ne tágtítsanak. A beszéd miatt sztrájkra való izgatás miatt az ügyészség Ukropecz Matild ellen vádat emelt és a törvényszék tegnap tartotta a főtárgyalást. Ukropecz kihallgatása során előadta, hogy a munkások küzdelme gazdasági harc

volt. Arra azonban már nem emlékszik, hogy beszédében mit mondott.

**Elnökök:** Felhívta a munkásokat, hogy sztrájkoljanak?

**Vádlottnő:** Igen.

A tanúk előadták, hogy a sztrájkot akkor is kimondták volna, ha Ukropecz Matild nem teszi az erre irányuló kijelentést. Stoilov ügyész vádbeszéde után, Nagy Hugó dr. védő hangoztatta, hogy Ukropecz Matild nem izgatott sztrájkra, mert a tanuvallomásokból kitűnik, hogy a sztrájkra a munkásnő már elszánt volt. A törvényszék Ukropecz Matildot felmentette. Az ügyész a táblához felebbezett.

## Gyászruhában utazott el a szerelmes asszony a szabadkai dráma agyonlőtt áldozatához

Szabadkán az egész várost még mindig izgalomban tartja az a véres szerelmi dráma, amelynek áldozata Székely Imre dr. főorvos és Petrás Tódor, a Standard Oil Company jugoszláviai vezetője. Petrás ápolónője. Möhlwald Mirta, aki Petrással együtt megmérgezte

magát, már túl van az életveszedelmen, de még mindig nem lehet kihallgatni. A rendőri vizsgálat azt hiszi, hogy az orvost nem Petrás lőtte le, aki vak léte nem is célozhatott volna, hanem az asszony tette azt. Remélik, hogy mihelyt Möhlwald Mirta kihallgató lesz, erre

az ügyre teljes világosság derül.

Petrás Tódornak valóféiben levő felesége, akit annak idején a férje revolvergolyóval a vállán megsebesített és aki felgyógyulása után Bécsbe utazott szülőihez, néhány nap óta Nagyikindán tartózkodott ott élő bátyjánál. Amikor értesült a szabadkai eseményekről, eljött. Hosszas élesztgetés után tért csak magához és egyre azt kiabálta, hogy meg akar halni és revolvert kért, hogy öngyilkosságot követhessen el. Később lecsendesedett, de kijelentette, hogy azonnal Szabadkára utazik. Bátyja kíséretében gyászruhában el is utazott Szabadkára, ahol zokogva horult szerelmese, Székely Imre dr. holttestére. Petrásné a szabadkai rendőrség a dráma előzményeire vonatkozólag kihallgatja.

Székely Imre dr. főorvost általános részvét mellett tegnap temették el Szabadkán. Petrás Tódor holttestét Ujvidékre szállították és ott helyezik örök nyugalomra.

## Az erkölcsi romlás és a lelki összeomlás kora a mai kor

Budapestről jelentik, hogy a Szent István Társulat tegnap délelőtt tartotta meg hetvenhetedik évi közgyűlését. Ez alkalommal Serédi Jusztinián hercegprímás ünnepi beszédet mondott. Hangsúlyozta, hogy a mai kor a lelki összeomlás és az erkölcsi romlás kora, amelyet a háboru utáni gazdasági válság idézett elő. Mindenütt csak a legrutabb önzés nyilvánul meg és sokszor még a politikai pártok sem egyebek érdekszövetségeknél. Egyes államok a maguk és szövetségeseik érdekeit tartva szem előtt nem törődnek azokkal, hogy más államok elpusztulnak és hogy nagy feladatokra hivatott fajok tönkremennek. El kell azonban végre következní az időnek, amely a közállapotokat megtisztítja minden szennytől és büntől. E tekintetben a sajtóra nagy hivatás vár.

## Komoly politikuskok ha komolyan irnak egymásról

A Neamul Romanesc, Jorga lapja gunyos hangon azt írja Maniuról, hogy hivei, kegyeltjei előszeretettel Maria Sa-nak szőlítják, ami a magyarban a fenséges címnek felel meg és Maniu a címzés ellen nem tiltakozik.

Nagyon valószínűtlen a Neamul Romanesc megállapítása. Gyakran szólaltattuk meg Maniu Gyulát és a kegyelmes cím ellen is tiltakozott.

— Én nem vagyok kegyelmes, ha éppen titulust akar adni, hát nevezzen elnök urnak. Semmi többnek, legszivesebben azonban Maniu ur vagyok, — mondotta.

Különben a Neamul Romanescnek tudnia kellene azt is, hogy Erdély egyes részein a Maria Sa nem jelent fenséget, hanem az uraságot címezik így.



Száll. Allami Osztályosorsjáték

**A nyeremények végösszege 240.000.000.— Lei**

**I. osztály: Kizás már április hó 23 és 24-én**

A sorsjegyek ára:  $\frac{1}{8}$  Lei 125—  $\frac{1}{4}$  Lei 250—  $\frac{1}{2}$  Lei 500—

Főelárusítók Temesvár és Bánát részére:

Központi Bank, váltóüzlet és Kereskedelmi Rt. Timisoara

Leszámitoló Bank Rt. váltóüzlet Timisoara

Temesvári Bank és Kereskedelmi Rt. Timisoara és összes fiókjai

Póstaí rendelésnél a sorsjegyek árán kívül még 15.— lei portót is sziveskedjék beküldeni.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
DELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR  
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-  
évre 450, évente 900 lel. — Két-  
földre: havonta 110, negyedévre  
330, félévre 600, évente 1200 lel,  
vagy egyenlő értékű valuta.

Teléfono:

2-82 este 9 után 7-85 és 2-48

A szerkesztésért és kiadóért a  
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomása.

## Szendrey Mihály

megírta memóriáját. Szendrey színigazgató nevét a magyar közönség évtizedek óta ismeri. Mint a budapesti színészkadémia végzett növendéke került Aradra, amelytől aztán több meg sem vált. Az aradi színháznál előbb mint színész működött, később igazgatója lett a színháznak. Nagy érdemeket szerzett az aradi színészet fejlődése körül. Társulata mindenkör kiváló erőkből állott. Az ő társulatának tagjaiból szeretek hosszú időn keresztül új tagokat maguknak a budapesti színházak. Szendrey Mihály Temesvárot is működött, mert annak idején együttesen vezette az aradi és temesvári színházakat. Két éve ünnepelte meg ötven esztendő színészi jubileumát, amikor nemcsak a művészvilág, de az egész erdélyi és bánági magyarság is kifejezésre juttatta iránta érzett nagyrabecsülését és méltánylását. Szendrey Mihály, aki tavaly a magyar színészet új helyzetének kialakulásakor pihenésre vonult vissza, Ötven év a színészetből címen kiadta emlékiratait. A díszes könyvnek a tartalma is díszes. Nagy érdeme Szendrey memoárjainak az, hogy a szomorú dolgokat kéreüll és inkább seregestől vonultatja fel e derűs epizódokat. Az teszi könyvét különösen értékké. Aki a magyar színészet utolsó ötven évének sok érde eseményét meg akarja ismereni: annak ösztönén ajánljuk Szendrey Mihály eleven stílusban megírt emlékiratait.

— A színódusi választások jugoszláviai eredményei. A karánsebesi görög-keleti püspökség jugoszláviai részén befejezték a színódusi választásokat. A verseci kerületben Butoreanu István dr. verseci ügyvédet és Mihailov György nyugalmazott ezredes választották meg. A Pancsova-ujfalui kerületben pedig Ardelean István mérnök, a temesvári szakiskola tanára és Sozariu Miklós kapták a legtöbb szavazatot. Így ők képviselik a színódusban a karánsebesi püspökség jugoszláviai részét.

— József-ünnepély. Az Erzsébetvárosi Polgári Kör vasárnap, március 20-án délelőtt tíz órakor zászlója alatt testületileg az erzsébetvárosi plébániatemplomba vonul szent misére, utána pedig évi közgyűlést tart. Vasárnap este a kör tagjai József-ünnepélyre gyűlnek össze a vezetőségben helyet foglaló Józsefek tiszteletére.

# Női selyemharisnya miatt támadt a gyárvárosi Andrassy-fürdőben néhány hét előtt a véres revolveres merénylet

Plank Frigyes komizárus huszonnégy órai nyomozás után összeállította a nagyváradai rendőrség által elfogott veszedelmes betörők temesvári bűnlajstromát. Kihallgatásuk során kiderült, hogy Pap József valóban nem járt Temesvárot és nem nyújtott segítséget a betöréseknél, de annál több temesvári betörést követett el. Mogyorósi Pál és K. Kis Ferenc, akiknek lelkiismeretét még az Andrassy-fürdőben elkövetett revolveres merénylet is terheli.

Mogyorósi Pált és Kis Ferencet szembesítették László Máriával és a leány felismerte bennük azokat a fiatalembereket, akik revolverrel megsebesítették.

A veszedelmes gonosztevők a szembesítés után bevallották tetteiket, de azzal védekeztek, hogy a fürdőben véletlen baleset történt. Elmondották, hogy a leány Mogyorósi zsebében több pár női selyemharisnyát talált és ki akarta azokat venni. Ugyanabban a zsebben volt a revolver is, amelyet a lugosi rendőrprefektus lakásában elkövetett betörés alkalmával zsákmányoltak. Mogyorósi nem adta oda a harisnyákat, mire a leány birkózni kezdett vele. Mogyorósi közben elővette a revolvert és másik zsebbe akarta tenni, de a fegyver elsült és a golyó megsebesítette a leányt.

Amikor látták, hogy mi történt, ijedtükben elrohantak a fürdőből.

Ezzel szemben a leány azt állítja, hogy Mogyorósi ráirányította a revolver csövet és szándékosan húzta meg a ravaszt.

A vizsgálat alapján megállapították, hogy Mogyorósi Pál és K. Kis Ferenc Temesvárot négy betörést követtek el. Tavaly novemberben álkulcs segítségével behatoltak Wirth Ferenc biztosítási tisztviselő gyárvárosi lakásába, ahonnan ékszereket és huszonkétezer leit vittek el. Később meglátogatták Kovrigéanu Miklós volt bórkereskedő lakását, ahol szintén ékszer volt a zsákmány, de jártak Szobotka Imre erzsébetvárosi lakásában is és a zsákmányuk ekkor 70.000 lei értékű ékszer volt. Az Andrassy-fürdőben történt merénylet előtti napon betörték Csala Ilona erzsébetvárosi Holló utcai lakásába, ahonnan nyolc pár női selyemharisnyát és ezer lei készpénzt loptak el.

Ezek a lopott női harisnyák voltak azután a revolveres merénylet közvetlen előidézői.

A fürdőben lezajlott esemény után Mogyorósi és K. Kis Ferenc egyik ismerősüket, Sütő Mátyás keresték fel, előzőleg azonban a revolvert és a harisnyákat az egyik üres telken eldobták. A rendőrség a jelzett helyen a harisnyákat meg-

találta, de a revolver a nagy hó miatt még nem került elő. A látogatás után a józsefvárosi állomáson vonatra ültek és Nagyváradra utaztak.

Érdekes, hogy a revolveres merénylet ügyében megindított nyomozás annak idején helyes uton haladt, mert Plank Frigyes megállapította, hogy az egyik fiatalember egy gyárvárosi trafikosnál lakott. Ezt ki is hallgatták, de a fiatalember nevére nem emlékezett. Most aztán Mogyorósi bevallotta, hogy tényleg tízennégy napig lakott egy A t l a s z nevű közismert betörő feleségével együtt.

Mogyorósi elmondta azt is, hogy Temesvárra az egyik barátja hívására jöttek. A barátja meg is nevezte, de a rendőrség a további nyomozás érdekében a temesvári bűntárs nevét még nem hozta nyilvánosságra.

A temesvári rendőrség a két veszedelmes embert gyanúsította a Skutecky Miksa dr. lakásában elkövetett betöréssel is, de megállapították, hogy ezt a betörést nem ők követték el. Ezzel a temesvári nyomozást befejezték, a lopott ékszerek egy részét, amelyek megke- rültek visszaszolgáltatták tulajdonosaiknak és a veszedelmes társaságot tegnap már tovább szállították Lugosra.

— A Habsburg haz családai tanácsa. Berlii lapok írják, hogy a Habsburg-ház összes tagjai, köztük Ottó királyfi és Zita volt királynő április 10-én Londonban a Mensdorff Puilly gróf volt nagykövet palotájában családi tanácsra gyűlnek össze. A családi tanácson elintézik a Habsburg-ház egyes ágai között felmerült ellentéteket és megbeszélnek a különböző vagyoni ügyeket is.

— Az assisi zsoldos. Erdős Renének ez a négyfelvonásos szindarabja kerül husvét vasárnapján délután négy órakor előadásra a Gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egyesület Tigris-utca 8. szám alatti helyiségében. A darab assisi Szent Ferenc korában játszódik és nemcsak kiállításával, hanem korhű jelmezeivel is nagy hatásra számíthat. A darab szerepeit az egyesület legjobb műkedvelői játsszák.

— A rendőrség köréből. Gutu Atanáz, a temesvári rendőrség bünyügyi osztályának vezetője tüdőgyulladásban súlyosan megbetegedett. Betegsége alatt a bünyügyi osztályt Plank Frigyes komizárus vezeti.

— Ma tilos a zene és a nyilvános előadások. Ma, a görög keleti román egyház husvét nagybójájának első péntekjén a város területén mindenféle látványosság és nyilvános zene tilos. A tilalmi rendelet következtében a mozik és színház sem tartanak előadást.

— A polgári bizottságok együttes ülése. A városi vállalatok és intézmények ellenőrzésére alakított polgári bizottságok vasárnap, március 20-án délután öt órakor a városháza nagytermében együttes ülést tartanak. Ezen a gyűlésen beszámolnak az egyes városi vállalatok is a polgári bizottságoknak működésükről.

— Próbasütést végez a város. Megirtuk, hogy a pékek a kenyér árának felemelését kérték és hogy a város a jövő héten több napon keresztül próbasütést fog végezni. Egyeséges kenyeret fognak sütni és megvannak róla győződve, hogy annak kilója nem fog négy leinél többbe kerülni.

— Betörés az Erzsébetvárosban. Az erzsébetvárosi Tiroi-utcában újabb betörés történt. A betörők ezuttal Krauthelm Ferenc, városi tisztviselő Tiroi-utca 74. szám alatti lakásába hatoltak be és az egyik szekrényből két aranyláncot és több aranygyűrűt vittek el. Krauthelm kára töbezer lei. A rendőrség megindította a nyomozást.

\* A Déli Hírlap Budapestben állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

— Új képesítési vizsgát kérnek. A városi tisztviselőknek legutóbb tartott képesítési vizsgáján — mint annak idején megirtuk — nyolc tisztviselő nem állta meg a vizsgát. A városi vezetőség most a kerületi vezérfelügyelőséghez beadványt intézett és kérte, hogy a nyolc tisztviselő egy éven belül újabb vizsgát tethessen. A várost az a szándék vezeti, hogy ez a nyolc tisztviselő ne legyen kénytelen a rosszul sikerült első vizsga miatt állását veszíteni.

— Feltékenységből agyonlőtte a férjét. Budapestben az Attila-kört 38. számú házban Baki Károly dr. fővárosi tisztviselőt a felesége revolverrel agyonlőtte. Amikor a férfi hadkolva összeesett, az asszony orvost küldte a cselédlányt. Maga bundát öltött magára, az utcán taksziba ült és a főkapitányságra hajtott. Kihallgatása során azt vallotta, hogy tettét feltékenységből követte el.

CAPITOL MOZI:

Március 19, 20, 21

DOINA MOZI:

Március 19, 20

APOLLO MOZI:

Március 22, 23, 24

CONCORDIA MOZI:

Március 26

## KONTO „X“

Az irodafőnök ur

Elsőrangú 100%-os németül beszélő és éneklő vigjáték.

A főszerepekben:

**FELIX BRESSART**

Hermann Thimig, Olga Limburg, Alfred Abel, Margot Walter

Rendezte: Hans Behrendt Zenejét szerezte: Walter Kollo

Erofilm Brasov.

Előadások: 5, 7, 9 órakor. Vasárnap: 3, 5, 7, 9 órakor.

## A liberálisok tiltakoznak a konverziós javaslat szerintük alkotmányellenes intézkedései ellen

A kamara tegnapi ülésén a liberális párt nevében Oromoluabb nyilatkozatot olvasott fel. A liberálisok alkotmánytalannak tartják a törvényjavaslat ama intézkedését, amely a földbirtokosok között földbirtokok nagysága szerint különbséget tesz. Romániában minden állampolgár egyforma és a törvény mindenkivel szemben egyformán alkalmazandó.

Ghelmegeanu nemzeti pártjára kéri, hogy a szakasz első csoportjába sorolt és különleges kedvezményeket élvező földtulajdonok nagyságát tíz hektárra emeljék. Duca hangoztatja, hogy ez a

konverzió nem megoldás.

**Argetoianu:** Ha történetesen ön ülne itt, az én helyemben ugyanazokat választanám, amiket most én mondok.

**Duca:** Azzal a különbséggel, hogy én tudnám, mit akarok.

**Calinescu:** Önök 1930 június 8-án is tudták, hogy mit akarnak.

**Duca:** Tiltakozom, hogy politikai tőkét kovácsoljanak állandóan a liberális párt ellen ebből a kérdésből.

A kamara a tizenkettedik szakaszig megszavazta a konverziót.

— **Nagy Endre temesvári szereplése az újságírók művészestjén.** A temesvári kisebbségi újságírók szervezete a nagyszerűen sikerült bohémstély után újabb attrakcióval kedveskedik a közönségnek. A kisebbségi újságírók husvét vasárnapján, este hat órakor a városi színházban művészestet rendeznek, amelynek kiemelkedő eseménye Nagy Endrének, a kitűnő írónak és konferansziének fellépése lesz. A kitűnő magyar író munkáiban és konferanszaiban csodálatosan egyesül a humor és a nagyszerű megítélés és a két tulajdonság szerencsés találkozás a biztosította neki azt a hírnevet, amelyért temesvári vendégszereplését is a legnagyobb érdeklődés előzi meg. A kisebbségi újságírók művészestjén a közönség közvetlenül megismerheti Nagy Endrét, aki gondosan megválogatott műsorral lép a temesváriak elé, mert nagy súlyt helyez arra, hogy temesvári bemutatkozását teljes siker kísérelje. Nagy Endre mellé a rendezőség kitűnő műsort állított össze úgy, hogy a husvét művészestély sokáig emlékeztető esemény maradjon.

— **Küzdelem a patkányok ellen.** Temesvár városa tavaly szabályzatot készített, amely a patkányirtást kötelezővé tesz. A Hunyadi-uton levő házak tulajdonosai a városhoz beadványt intéztek, amelyben sürgős intézkedéseket kérnek, mert képtelenek a patkányok ellen védekezni. A patkányok a Begasor felől húzódnak be és szinte csapatokban fészkelik meg magukat az egyes házakba. A betegségyőzpénztár épületében is sok patkány van. Prostean Oktávián dr. városi főorvos egészségügyi szempontból javaslatot tett az ideiglenes bizottságnak, hogy a város területén rendelje a szabályzat értelmében a kötelező általános patkányirtást. Valószínű, hogy erre már a legközelebbi hetekben sor kerül.

— **Az utcai szemetes ládák veszélyeztetik a közegészséget.** Prostean Oktávián dr. városi főorvos beadványt intézett a főpolgármesteri hivatalhoz, amelyben rámutat arra, hogy az utcai nyilvános szemétládák veszélyeztetik a közegészséget. A szemétládákból ugyanis csak hetenként egyszer távolítják el az utca-seprők által az összegyűjtött szemetet és hulladékot, amely így nagy büzt terjeszt maga körül és járványos betegségeket okozhat. A főorvos kéri, hogy az utcai szemetes ládákat naponta, vagy legalább is másodnaponként ürítsék ki.

**IDŐJÁRÁS.** A meteorológiai intézet jelenti: Borus időjárás várható számos helyen kisebb-nagyobb esővel, kisebb éjjeli lehűléssel.

— **Cukorblokkot csak gyermekkel bíró családok kapnak.** Egyes munkanélküliek azzal a kérelemmel fordultak a városhoz, hogy a husvét ünnepek alkalmával a többi élelmiszerblokkal együtt cukorblokkot is kapjanak. Grofsorean Kornél dr. főpolgármester kijelentette, hogy a cukorblokkot azok a munkanélküli családok, ahol gyermek van, rendszeresen kapnak most is. A többi munkanélkülinek — tekintettel arra, hogy a városnak a segélyezésre nem áll kellő pénz rendelkezésre — a város cukrot nem tud juttatni.

— **Elárverezték egy lugosi kávéház berendezését.** A gazdasági válság Lugoson újabb áldozatot követelt. A lugosi Royal-kávéház berendezését, amelynek Kohn Miksa kávé volt a tulajdonosa, hetvenegyezer lei adóhátralék fejében elárverezték. A végrehajtó a kávéház berendezését egy tömegben árvereztette és egy órai árverés után a berendezés 15.000 leiért. L. Lajos tulajdonába ment át. A végrehajtó keveselte az összeget és most már külön-külön kezdte meg az egyes berendezési tárgyak árverését. A berendezés azonban nem kellett senkinek és a végrehajtó végül késő este eredménytelenül félbeszakította az árverést. L. Lajos, aki a berendezést szabályszerű árverésen megszerezte a végrehajtó határozata ellen felebbezést nyújt be.

— **Gyermekelődés a Magyar Házban.** Kassay Károly rendezésében március 20-án, vasárnap délután félnégy órai kezdettel játékcélú gyermekelődés lesz a Magyar Ház nagytermében. Szinre kerül a Gésák című háromfelvonásos angol táncoperett, amelynek érdekessége, hogy az összes szerepeket gyermekszínészek játsszák. Jegyek előjegyezhetők és Kassay Károlynál kaphatók.

— **Vakmerő suhancok utonállása.** Kellemetlen kalandban volt része tegnap este a Belvárosban lakó Mosoca Pantelie negyvenhárom éves tisztviselőnek, aki este hét óra után a Mehalából hazafelé tartott. A TMIE-pálya közelében hirtelen több suhanc támadta meg a mitsem sejtő tisztviselőt, akit elverték és a fejét több helyen beszakították. A megtámadott ember kiáltásaira a suhancok elmenekültek. Mosoca sérüléseit a mentők kötötték be.

„FILT“

„FILT“

„FILT“

cipők a legjobb anyagból, választékos izléssel és gondossággal készülnek. Kivitelük tökéletes!

a kiforrott izlésű közönség kedvenc márkája

cipők gyári áron lerakatainkban: **Gerő Succesor, I. Str. Alba Iulia 2** Selejtes osztály: II., Str. Cantacuzino (Telekház-utca)

— **Beteg a táblai főelnök.** Marta Sándor dr. itélőtáblai főelnök két napja gyengélkedik és a szobát őrzi. A főelnök meghűlt és orvosi rendelkezésre nem mehet hivatalába. A betegség könnyű lefolyású és a főelnök rövidesen ismét átveszi a tábla vezetését. Marta Sándor dr. betegsége miatt Dobrotescu Miklós igazságügyi felügyelőt bízta meg, hogy a legfelső bírói tanács ülésén helyette résztvegyen.

— **A svéd gyufakirály áldozatai.** Kreuger Ivar a svéd gyufakirály öngyilkossága az öngyilkosságok sorát nyitotta meg. Főleg olyanok dobták el maguktól az életet, akik a Kreuger-részvényeknél érdekeltéssel bírtak. Így Saint Phale Francois párisi bankár föbelőtte magát, mert a Kreuger-koncern papírjain nagy összeget vesztett. Lorenzen svédországi gyárigazgató hasonló okok miatt föbelőtte magát, a harmadik öngyilkos pedig egy stockholmi könyvelő, aki megtakarított pénzét Kreuger részvényekbe fektette és most minden vagyona elveszett. Hir szerint Greta Garbo, a világhírű filmszínésznő, aki Kreuger-részvényekbe fektette vagyonát, szintén mindenét elvesztette. Kreuger Ivar holttestét üvegfelegyű koporsóban Svédországba szállították.

— **Kulturdelntan Rónácon.** A Rónácsi Haladókör amely a tél folyamán számos kitűnően sikerült ünnepélyt és mulatságot rendezett, március 20-án, vasárnap délután négy órai kezdettel az Ujvári-féle teremben tartja nagyszabású kulturdelntanútánját. A gazdag műsort az egyesület jazz-band zenekarának nyitánya vezeti be, majd a Haladókör férfikara dunántúli nótákat énekel. A műsor keretében Ratiu Jenő dr. tudományos kérdésekről tart előadást. Utána Kovács Dezső vezetése mellett vonósnegyes játszik, majd Sági Vendel szavalata következik. Kyri Boriska és Biel Antal a legújabb rumbafigurát mutatják be. Schwemm Gertrud román, magyar és nemet dalokat énekel. Proll Lausi, Resmann Károly és Molnár Ernő trió zeneiséma után Mécher Ferencné a Cseregyerek Levél-áriáját adja elő. Kasztl Ferenc és Molnár Ernő hegedűjátéka után Szenetra József néhány aktuális strófáját énekl. A műsort Maranyák Lonci táncszáma fejezi be.

— **Elsülyedt japán utasszállító hajó.** A Sárge-tengeren borzalmas hajószerecsétlenség történt. A Chan-Maru utasszállító japán hajó sziklára futott és elsülyedt. Körülbelül háromszáz ember a tengerben lelte halálát. A hajókatasztrófiáról közelebbi részletek hiányoznak.

— **Az erdélyi román bankok védelmében.** Az erdélyi képviselők között pártállásra való tekintet nélkül, nagy az elkeseredés, mert a konverziós javaslat részletes vitája alkalmával nem részesítették kedvezményben az erdélyi román bankokat, amelyek így tönkremennek. Az erdélyi képviselők ebben az ügyben értekezletet tartanak és hir szerint a kamarában tiltakozást olvasnak fel.

— **Öngyilkos lett egy Hoyos-gróf.** Hoyos Ferenc gróf, a történelmi szereplésű Hoyos gróf család sarja, aki a magyar Nemzeti Bank Bank debreceni fiókjának volt a tisztviselője, egy átmulatott éjszaka után föbelőtte magát és meghalt. Tettét valószínűleg szerelmi csalódás miatt követte el. Az öngyilkos gróf unokaöccse Hoyos Miksa magyar felsőházi tagnak.

— **Zeneiskolai növendékek hangversenye.** A temesvári városi zeneiskola növendékei vasárnap, március 20-án délután 4 órakor tartják harmadik hangversenyüket. A hangverseny keretében Goriant Doró tanár tanítványai kamarazenét adnak elő. A belépés díjtalán, vendégeket szívesen látnak.

— **Kövel agyonverte a feleségét.** A temesmegyei Susanovac községben az elmúlt nyáron borzalmas családi dráma játszódott le. Veché György huszonhat éves gazdálkodó rövid családi perpatvar után kövel agyonverte feleségét. Veché lobbanékony ember volt és durván bánt a feleségével, aki végül is elhagyta és visszatért a szülői házba. Az egyik napon azonban visszament a közös lakásba, hogy kisfia holmijait elvigye magával. A menyecske az udvaron találkozott férjével, aki megrohanta, a földre teperte és egy kövel addig ütötte a fejét, amíg az asszonyban élet volt. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a gazda felesége koponyáját öt helyen betörté, az agyvelőt is megsértette és a halál agyvérzés következtében állott be. A temesvári törvényszék a bestiális férjet hat évi fegyházra ítélte. Felebbezés folytán az ügy a temesvári itélőtáblát is foglalkoztatta, amely a hitvesgyilkos büntetését megerősítette.

— **Nincs fennakadás a vasúti orgalomban.** Az államvasutak vezérigazgatósága közli, hogy az összes vasúti vonalakon a közlekedés normális és a bukovinai Dornesti-Borgó vonalat kivéve a forgalom zavartalanul bonyolódik le. A tegnapi esőzés országos méretű volt és attól kell tartani, hogy az alacsonyan fekvő vasúti vonalak viz alá kerülnek. Sörgős intézkedéseket fogantatosítottak az esetleges zavarok elhárítására.

— **Ingyen villamosjegy a Whitehouseban.** A Whitehouse teksztillárház a külvárosok vevőközönségének is alkalmat nyújt, hogy az olcsó rumlin részt vegyen, miért is ingyen villamosjegyet kap mindenki bármely végállomásig a Whitehousestól.

— **Wlassics Gyula báró** — nyolcvan éves, Wlassics Gyula báró — mint Budapestről jelentik — tegnap ünnepelte meg nyolcvanadik születésnapját. Wlassics Gyula báró a háboru előtt sokáig volt vallás- és közoktatásügyi miniszter, majd a közigazgatási bíróság elnöke lett. Nyolcvanadik születésnapja alkalmából Károlyi Gyula gróf miniszterelnök levélben üdvözölte Wlassics Gyula bárót, akinek számos gratulációban volt része.

— **A Wizo purimi tarka teasztélye.** Ha egy éjszakára el akarja minden gondját felejteni, ha kevés költséggel jól akar mulatni, akkor jöjjön el a Wizo e hó 19.-én, szombaton este a Tiszti Kaszinóban tartandó purimi teasztélyére. A hölgyeknek még a toalettje sincs gondjuk, mert úgy a jelmez, az estélyi, mint a délutáni ruha egyformán megfelel. A rendezőség különféle meglepetésekkel igyekszik a közönség jó hangulatát emelni.

\* **Ha Temesvárra jön,** kérje mindentt az ingyenes tájékoztatást. (Conducatorul prin Timisoara.)

### Leszállított árak mellett

a legolcsóbban vásárol szöveteket és hozzávalókat a B Á N S Á G legnagyobb és legrégebbi szaküzletében

### Rabong & Schneider

Temesvár-Belváros, Szt. György-tér  
róm.-kath. püspöki palota

— **A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata** szerdán este választmányi ülést tartott. A választmány elhatározta, hogy a tagozat 3 án, délelőtt tizenegy órakor tartja meg a Novotny-féle teremben ez évi közgyűlést. A közgyűlés tárgysorozata a következő: elnöki megnyitó, évi jelentés, pénztári jelentés, ellenőri jelentés, a régi tisztikar lemondása, új tisztikar megválasztása és esetleges indítványok. A közgyűlésen csak olyan indítványokat tárgyalnak, amelyek nyolc nappal előbb írásban bterjesztettek az elnökséghez.

\* **Kedvezményes utazás Budapestre.** Az Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Vásár alkalmából március hó huszonegyedikéig az utlevél és a kiállítási igazolvány felmutatása mellett vizum nélkül lehet Magyarországra utazni. A vizumot utólag március 17—21 között a kiállítás területén működő utlevélkiállítási három pengőért lehet beszerezni. A kiállítási igazolvány alapján ötven százalékos, tehát félárú menetjegy kedvezményel lehet utazni az összes magyar vasútvonalakon bármely határállomásra Budapestre március hó 21-ig bezárólag. Az ötven százalékos kedvezmény a visszautazásra is vonatkozik. Visszautazni lehet március tizenhetedikétől március huszonegyedikéig bezárólag. Ez a kedvezmény bármilyen vonatra és kocsisztályra érvényes. Az utazás jövet — menet huszonegy órára megszakítható. Utazási kedvezményt biztosított a kiállítási igazolvány alapján a román államvasutak vezérigazgatója is. A visszautazásnál a határról a C. F. R. március 27-ig ötven százalékos kedvezményt ad. A kiállítási igazolvány, amely a vásár területére belépőjegyet is tartalmaz darabonként 180 leírát a Déli Hírnap kiadóhivatalában (Belváros Szent György tér 4 már kapható).

A Bánati Házban modern

### 3 és 4 szobás lakás

május 1-ére kiadó. Bővebbet Temesvári Bank házközvetőségénél

## Kóró Pál heti krónikája

*Csupa gond, baj, szomorúság tölti meg a krónikát, beleírok pénzváltást, bukást, csődöt, csuf világot, influenzát, kólikát.*

*Kreuger Ivár gyufakirály életére tett pontot, nem volt csak száz milliárdja, félt, hogy éhség, nyomor várja, nem bírta el a gondot.*

*A városi adósságnak konvertálás nem jut ám, csak falvakban konvertálnak, — menjünk mi is, ott már várnak, falura hát, tatukám.*

*Üdvözlünk most három szentet, jövetelük kis vigasz, Sándor, József és Benedek zsákkal hozzák a meletet, talán végre lesz tavasz.*

*Mindenki sir, az emberek könnyeinek árja sok, amíg mások csak könnyeznek, ennek folytán örvendeznek a zsebkendőgyárosok.*

*Lindbergh sir, hogy a gyermekét elrabolták banditák, szegény ember, haj, megőrül, ha tizenkét kölyke közül vagy a felét rabolják.*

*Vásár van ma Temesvárott, ilyen nagy nem volt de rég, hoztak marhát ezerszámba, — minek marha Temesvárra, mikor van itt épp elég?*

*Esik eső, — más is esik esőn kívül, látható, esik minden jövedelem, de nem esik az élelem, lakás, ruha, sem adó.*

*Averescu marsalt Goga irigylő a rangért, és csinál új pártot máris, hol ő lesz a generális, — megmutatja, csak azért!*

*A városi muzeumban — hirdetik nagy hűhóval — látható egy olyan ember, a haja kóc, bajsa kender, ki nem adós adóval.*

## Hillegom AURORA Hollandia

### A VILAGHIRU VIRÁGHAGYMÁK Rendelje virághagymáit közvetlenül a legjobb holland mintakertészettől!

Egy idő óta virághagymarendeléseket kapunk Romániából is, úgy szoba, mint kerti növények részére.

Mivel cégünket be akarjuk vezetni Romániában is, ezennel felajánljuk hollandi virághagyma és gyökérkollekciónkat. Mintakollekciónk olyan óriási változatosságot s gazdagságot mutat fel színeiben és illatokban, amilyet Ön soha és sehol nem tapasztalt.

Ez a gyönyörű mintakollekciónk 350 különféle virághagymát s palántát foglal magában. A kollekciónk számbeli hozzáértéssel speciálisan az Ön országának éghajlata számára állítottuk össze. Az „Aurora“ virágok örömet szereznek fiatalnak és öregnek, gazdagnak s szegénynek. Az „Aurora“ virágok szobájából vagy kertjéből valóságos paradicsomot varázsolnak!

Tekintetbe véve, hogy naponta rengeteg rendelés érkezik hozzánk, arra kérjük, adja le nagybecsű rendelését minél sürgősebben, a név és cím pontos megjelölése mellett. Kollekciónkat senki sem nélkülözheti! Rendelje meg még ma; CIMÜNK:

### „AURORA“ BULB-NURSERIES Hillegom (Hollande) Europe

Pompás kollekciónk a következőket tartalmazza:

100 Gladiolus (kardvirág) öt különböző színben: lila, sárga, piros, rózsaszín, lazacszín.

50 Kisszirmu gladiolus 5 színben.

20 Begonia (tiz egyszerű és tiz dupla) különféle színekben.

15 Élőültetvény különféle változatokban.

10 Jácint (Hyacinthus Candicans) a virágok királya.

50 Kőköröcsin, a népies virág szívárványszínekben.

50 Ranonculus (futórózsa), „kis rózsák“ minden színben.

30 Oxalis Deppii, az ugynevezett „boldogság gyökerei.“

15 Montbretias különféle színekben.

15 Dália „Aurora“ s „Roem“.

350 Virághagyma és palánta. ára 70.— francia frank (körülbelül 460 lej). Kétszeres kollekciónk (700 virághagyma és palánta) 130 francia frank (körülbelül 920 lej).

Vevőinket a leggyorsabban szolgáljuk ki. Szállítás franko rendeltetési hely. Minden rendeléshez csatoljuk a növénytani intézet „egészségi“ bizonyítványát. Minden fajta virághagyma és palánta külön csomagolva és fényes címkével ellátva. Ingyen csatolunk angol, francia vagy németnyelvű tenyésztési utmutatót. Ha Ön a rendeléssel egyidejűleg megküldi a számlaösszeget is, az esetben ráadásul ingyen küldünk még hat világhírű ujdonságot, az „Aurora“ Tigreliliest. Ha a rendelés teljesítésére vonatkozólag semmilyen megjegyzés sincs, úgy utánvét ellenében szállítjuk, hozzászámítva 5 frankot (23 lej) utánvételi költségekre.

## Rádió

Péntek (március 18.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Operaközvetítés a bukaresti operaházból. Budapest. 10 óra 15: Gramofonzene, közben hírek. 1 óra: Déli harangzó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Eugen Stepat orosz balalajkenekzenekarnak hangversenye, közben hírek. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra 10: Divattudósítás. Szunyoghné Tüdös Klára előadása. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Morvay Ákos magyar nótákat közgözik. 6 óra 30: Lechner Jenő dr. előadása: Keleti kapcsolatok a magyar népművészetben. 7 óra: Zenekari hangverseny. Bíró Sári (zongora) és Molnár Alice (hegedű) közreműködésével. 8 óra: Klebelsberg Kunó gróf előadása: A háboru utáni idők szelleme. 8 óra 30: A Varázsfuvola című delmű előadásának közvetítése a budapesti operaházból. Szűnethet hírek, az előadás után Radios Jóska és cigányzenekarnak hangversenye a Vadászkiút-szállóól. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 2 óra 10: Gramofonzene. 4 óra 30: Gyermekkar hangversenye. 6 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 25: Slágerdalok. 10 óra 15: Esti hangverseny. 10 óra 45: Szórakoztató zene. 11 óra 30: Magyar dalok és táncok. Belgrád. 1 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 35: Népdalok. 4 óra 45: Gramofonzene. 7 óra: A rádiózenekar hangversenye. 9 óra 15: Vecsey Ferenc hangversenyének közvetítése Varsóból. Langenberg. 8 óra 16: Indulók és táncok. 10 óra 20: Szórakoztató zene. 11 óra 15: Hírek, majd tánczene. Milánó. 8 óra 10: Tarka hangverseny. 9 óra: Gramofonzene. 10 óra: Tarka-est. Prága. 5 óra 10: Jazz-band. 6 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 25: Női énekkar hangversenye. 10 óra 5: Zenekari hangverseny. 11 óra 20: Gramofonzene. Róma. 8 óra: Hírek, majd gramofonzene. 9 óra 45: Operaelőadás. Strassburg. 6 óra: Jazz-band. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Fuvózenekar játéka. Varsó. 9 óra 15: Szimfonikus hangverseny.

Szombat (március 19.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Tarka hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Zongorajáték. 9 óra 45: Zenés előadás. 10 óra 10: Balalajkenekzenekar és orosz énekkar hangversenye. Budapest. 10 óra 15: A rádió házikvintettjének hangversenye. Közben hírek. 1 óra: Déli harangzó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: A második honvérdíjnyalozred zenekarnak hangversenye, közben hírek. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra: A Rádióélet gyermekjátékszórója. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja. 7 óra: Magyar nóták. Előadja Orbán Sándor és Farkas Jenő cigányzenekara. 8 óra: Rádióamatőrök póstája. 8 óra 25: A rádió külügyi meggyedőrája. 8 óra 40: A Budapesti Hangversenyzenekar hangversenye Barta Klári, Bíró Sári és Lászlóffy Margit közreműködésével. 9 óra 25: Az operaház tagjaiból alakult zenekari játéka. 10 óra 35: Mocsányi László és Lakos Tibor hangversenye. Utána hírek, majd Sovánka Nándor és cigányzenekarnak hangversenye a Baross-kávéházól. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 2 óra 30: Gramofonzene. 4 óra 20: Szindarab előadása. 6 óra 40: Katonazene. 8 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra: Szórakoztató hangverseny. 11 óra 30: Tánczene. Belgrád. 12 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra 30: Gramofonzene. 6 óra 30: Jugoszláv hangverseny. 9 óra: Nemzeti dalok. 10 óra: Slágerdalok. 11 óra 10: Szórakoztató zene. 12 óra 5: Jazz-band és cigányzene. Langenberg. 9 óra: Zenekari hangverseny. Milánó. 8 óra 5: Tarka hangverseny. 9 óra 20: Zenekari hangverseny. 10 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Tánczene. Prága. 9 óra 20: Szórakoztató zene. 10 óra 5: Népszerű hangverseny. Róma. 6 óra 30: Esti hangverseny. 9 óra 45: Operaelőadás. Strassburg. 6 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 45: Gramofonzene. 9 óra 30: A csárdáskirálynő című operett előadása. 11 óra 30: Tánczene. Varsó. 9 óra 15: Lengyel zene. 11 óra: Chopin-művek. 12 óra: Tánczene.

### Ha szép akar lenni,

használd a KULKA-féle lillom-tejkrémet, lillom-tejzappant, lillompu-dert, 3 szobán. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárban, a „Fekete Sasbor“ Belváros, Szent György-tér

# Közgazdaság

## Magyar bank romániai városokkal szemben fennálló követelésének perlése ügyében elvi jelentőségű döntést hozott a temesvári tábla

A temesvári ítélőtábla Craciuc-Lambrino-Popescu tanácsa román-magyar vonatkozásban elvi jelentőségű döntést hozott. Az ügy eredményei 1918 évre nyulnak vissza. A Magyar Agrár- és Járadékbank 1918-ban számos erdélyi és borsági városnak, valamint községek tenyészbika vásárlására költséget nyújtott. A magyar pénztintezéskor mindaddig nem törődött a költségek behajtásával, amíg Románia és Magyarország között 1924-ben konvenció jött létre, amely a magyar államnak a román állammal, valamint a román megyéknek, városoknak és községeknek magyar magánosokkal szemben és viszont fennálló adósságainak rendezését foglalja magában.

Esetekben a hágai nemzetközi döntőbíró, vagy a Bukarestben, Budapesten és Kolozsvárott működő és esetenkénti kérelemre összeülő választott bíróság, vagy bizonyos esetekben a román, illetve magyar bíróságok illetékességét állapítja meg az egyezmény. A Magyar Agrár és Járadékbank követeléseinek egy részét az Arad-sánádi Egyesült Takarékpénztárra engedélyezte, mely a perek lavióját indította meg. Ugy a járásbírók, mint a törvényszékek különböző álláspontot foglaltak el ezekben az ügyekben. A bírói vélemények megoszlottak, az egyik vélemény a hágai döntőbíró, a másik a választott bíróság, sok pedig a hazai bíróság érvényessége mellett foglalt állást.

**Az aradi pénztintézet Lugos városa ellen is pert indított, amely annak idején hasonló kölcsönt kapott.**

Antal Kornél dr. pergátló kiadvást emelt a hazai bíróság illetékessége ellen. Így került az ügy a temesvári tábla elé. Dogariu Virgil a pénztintézet nevében arra a jogi álláspontra helyezkedett, hogy ezekben az esetekben magános áll magánossal szemben. Lugos városa mint magános személy és nem mint közigazgatási testület vette fel a kölcsönt, tehát a hazai bíróság rendes per keretében foglalkozik az ügygel. Antal Kornél dr. viszont kijelentette, hogy

**Lugos városa mint az állam közigazgatási egyede, nem kerülhet rendes bíróság elé,**

hanem a választott bíróság hivatott a konvenció értelmében dönteni.

A hosszú jogi vitának a táblai ítélet vetett véget. A tábla megállapította, hogy a Magyar Agrár és Járadékbank cessoriója helytálló és annak alapján a cessionált aradi pénztintézet

helyesen perelt a hazai bíróságoknál, mert a román-magyar konvenció értelmében a községek, városok és megyék által felvett ilyen természetű hitelek nem képezik különleges elszámolás tárgyát.

másrészt a községek magánosoknak;

tekintendők. A tábla elvi jelentőségű döntése kihatással van a folyamatban levő körülbelül kétszáz perre.

Lugos város ügyvédje felkéri a semmitörvényű jogegységesítő tanácsát, hogy foglalkozzék ezzel a kérdéssel és hozzon jogegységesítő döntést az elvi jelentőségű táblai ítélet után.

## Pénztelenség és eső siralmas képe a temesvári országos vásáron

Tegnap kezdődött meg a két napos temesvári tavaszi országos vásár, amelynek első napja felette gyengén sikerült. Az általános pénztelenséghez hozzájárult a hagyományos eső is úgy, hogy a vásártér néhány óra alatt mocsárrá változott és a kevésszámú érdeklődőt is végképpen elriasztotta. A felhajtás állapotokban kevés volt. Az állatok részére kijelölt helyen alig néhány száz állat várta a vevőt. Az állattenyésztők olcsó pénzen kínálták állataikat, azonban így is alig csináltak vásárt. A sertés piacon mindössze a hentesek fedették szükségleteiket és 14-15 leit fizettek az

élőállat kilójáért. A borjak és növények állatok kilója 13-14 lei volt. Az ekszportörök közül csupán a marhaszállítók mutattak vételkedvet és a legszebb példányokat olcsó áron vásárolták. Lovak iránt egyáltalán nem volt kereslet. A cigányok kimustrált igavonókat 1000 leiért vásárolták. Gyengén sikerült a kirakodóvásár is és az iparosok általában panaszkodtak, hogy még a fuvar-költségeiket sem fedezhették a vásárból. A rossz időjárás és a lanyha vételkedv miatt a legtöbb gazda már tegnap délelőtt távozott a vásárról.

**UJBÓL CSÖKKENTETTÉK AZ ANGOL KAMATLÁBAT. Az Angol Bank, amely a múlt héten a kamatlábat öt százalékról négy százalékra szállította le, most a kamatlábat újból csökkentette. Az Angol Bank kamatlába jelenleg hároméves százalékos.**

A postatakarék betétjeinek visszafizetése. A postatakarékpénztárnál elhelyezett betétekből eddig csak kétezer leit lehetett felmondás nélkül kivenni. A kétezer lei maximum továbbra is fennmarad, azonban a postatakarékpénztár vezérigazgatósága az ennél nagyobb összegeket az eddig érvényben volt negyvenöt napi felmondási idő helyett a jövőben már egy héten belül kifizeti.

A többtermelés rendszeresítése. Jonescu-Sisesti földművelésügyi miniszter nyilatkozott a mezőgazdaság átszervezésére vonatkozó javaslatról és kifejtette, hogy a javaslat a következő három célt szolgálja: 1. Rendszeresíteni a többtermelést. 2. A mezőgazdáknak olyan támogatást adni, hogy az elkövetkezendő gazdasági korszakban a konverzió után jobban boldoguljanak. 3. A földművelésügyi miniszteriumnak állandó irányelveket szabni a mezőgazdasági kérdések gyakorlati megoldása tekintetében.

**A pékek árdragító tendenciája el- len.** A kormány a bukaresti pékek kenyérdragító akciójával kapcsolatban arról értesült, hogy az ország több más városában is kísérleteznek a kenyérrák emelésével. A kormány úgy döntött, hogy a legerélyesebb eszközökkel akadályozza meg a kenyérrák emelését. Ilyen értelemben utasításokat küldt az országba, valamint a városok vezetéséigek

**Nyugdíjas vasutasok utazási kedvezménye.** Az államvasutak vezérigazgatósága az összes vasutas nyugdíjasoknak és családjuknak éventen hetvenöt százalékos kedvezmény mellett huszonnégyszeri utazást biztosított. Ez a kedvezmény egyenként minden családtagra vonatkozik.

**Gabonaárak magánárfolyama.** Buza 305-310, tengeri 230-235, zab 310, árpa 290, korpá 240, burgonya 175 lei száz kilónként. Lucerna 22 és lóheremag 40 lei kilónként. Irányzat az összes terményekben barát-ságos.

**Dovizák magánárfolyama.** Zürichben a lei 308. Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 612, dollár 167.70, holland forint 67.70, francia frank 6.59, olasz lira 8.72, szerb dinár 2.99, cseh korona 4.99, német márka 40, svájci frank 32.60, belgas (öt belga frank) 23.35. Ezek a számok a középárfolyamon történt kifizetéseket jelzik.

## Színház

### Elbucsuzott

a társulat prózai együttese

A prózai társulat tegnap este Molnár Ferenc kitünő vigjátékában, a Valakiben bucsuzott el Temesvár közönségétől. Az ötletes és szellemes szindarab nagy siker mellett került bemutatásra. Kaszab Anna művészetének teljes szépségét csillogtatta, Fekete Mihály és az est többi szereplői a kitünő szerző művéhez méltó alakítást nyújtottak. A nagyszerű vigjátékot két estére vették műsorra, a mai előadás azonban a tilalmi rendelet következtében elmarad.

A kolozsvári operettegyüttes március 21-én, hétfőn kezdi meg ismét temesvári vendéjátékát, még pedig a szellemes és mulatságos Fügefa levelé francia operettel, amelynek főszerepeit Neményi Lili, Ihász Aladár, Tompa Béla és Selmeczy Mihály alakítják.

A kolozsvári operettegyüttesre vár a feladat, hogy Temesvár közönségét az ideai nagy szenzációval, a Fehér ló operettel megismeresse. A fülbemászó zenéjű operett nagyszerű kiállítás és új kosztümökkel kerül színre. A slágeroperett egyes szerepeit Neményi Lili, Papp Ella, Indra Manyi, Hegyesi Ica, Tompa Béla, Ihász Aladár, Selmeczy Mihály és Putnik Bálint játsszák. A Fehér ló operettnak, amellyel a kolozsvári operettegyüttes mindenütt nagy sikert aratott, kedden este félkilenc órakor lesz a premierje. Az operett, a nagypénteki és nagyszombati napot kivéve, egész héten műsoron marad. Husvét vasárnap délelőtt tizenegy órakor a János vitét játszik nagyon olcsó helyárrakkal, délután este pedig a Fehér ló kerül előadásra.

### Heti műsor

Pénteken: Nincs előadás.  
Szombaton és vasárnap: Nincs magyar előadás.  
Hétfő este félkilenc órakor: Fügefa levelé. A józilest nemsértő francia operett.  
Kedd este félkilenc órakor: Fehér ló (Nagyszerű operett-újdonosság)  
Szerdán este félkilenc órakor: Fehér ló  
Csütörtök este félkilenc órakor: Fehér ló  
Pénteken és szombaton este: Román előadás  
Vasárnap délelőtt tizenegy órakor: János vitét (Olcsó helyárrakkal)  
Vasárnap délután öt órakor: Fehér ló  
Vasárnap este félkilenc órakor: Fehér ló

### Mozl

A román husvét nagybűjt első pentekjére való tekintettel a mozik a mai napon nem tartanak előadást.

### Olcsó férfiruhát

mérték után ha készítettet kíván,  
**J Ö J J Ö N**

**Máthé Demeter**

**uri szabóhoz**

Gyárvaros, Fő-utca 18

Elsőrangú munka!

Eddig még nem létező olcsó árak!

Pontos kiszolgálás!

**BUTOR** modern kivitelben  
olcsón és jól csak

**SCHUSTER FERENC**

butorgyárban kapható

Timisoara, Erzsébetváros, Korona-u. 14. :: Telefon 11-91. :: Fiók: Gyárvaros, Fő-u. 17 (Tedeschi-ház)

## Apróhirdetések

### 30 leiért

megtudhatja múltját, jelent és jövőjét, vidékiek levélben küldjenek 40 lejt bélyegben és mellékeljék a születési dátumot. Munkanélküliek kedvezményben részesülnek.

### Jó snő

IV., Bonnaz-u. 16. I. emelet.

## Allást keres

### Elsőrendű varrónő

minden szakmájába vágó munkát a legolcsóbb áron vállal. Mindennemű fehérnemű, pyjamák ruhák, pongyolák, bluzok, aljak, de különösen gyermekruhák készítésében különösen gyakorlott. Átalakításokat a legolcsóbban készítik. Erzsébetváros, Korona-utca 18 jobbra az első ajtó.

### Kisasszony

perfekt román, magyar gépiró, levelező és fordító azonnalra állást keres. Cimeket „Csekély bér“ jellegére a kiadóba kérek. (271)

### Szakiskolás vincellér

jelenleg 5 éve állásban eszejére állást változtatna. Szöllősi, Temes-Rékás. (321)

## Adás-vétel

### Butorok

Raktáron levő összes butoraimat üzemelepités miatt olcsón kiárusítom II., Rákási-ut 4. (227)

### Vennék

300 holdas birtokot gazdasági épületekkel. Cim a kiadóban. (318)

### Nagy jégsezkrény

használt, de jókarban lévő eladó. Cim a kiadóban. (251)

### A Forum buffet

átadó más elfoglaltság miatt. Bővebbet ugyanott Gorinsteinnál. (311)

### Eladó

zongora, faragott hálószoba, előszobafal, jégsezkrény, nagy konyhakredenc, vill. luszter és lámpák, képek, könyvek, szobrok. szobai dísznövények. Patéfon stb. Megtekinthető d. e. 9-től d. u. 4-ig. I., Zápolya-utca 6. I. em. (319)

## Primaria Municipiului Timisoara

No. IV. 9829  
din 9 Martie 1932.

## Publicatie de licitatie

Primaria Municipiului Timisoara, publica a 3-a licitatie pentru inchierea localului de Cofetarie de la Strand pe timp de 1 an, cu inceperea sezonului anului 1932 pana la finele sezonului (1 Maiu 1932—30 Aprilie 1933).

Licitatia se va tine la Primarie, etaj I. usa 39, in ziua de 31 Martie 1932 orele 11 a. m. la care data amatorii vor prezenta oferte scrise, semnate, timbrate, inchise in plic si sigilate si provazute cu o garantie reprezentand chiria oferita pe 3 luni, in numerar sau efecte de Stat.

Caietul de sarcini si oferte se pot vedea la Primarie etaj I. usa 40.

Primaria Municipiului Timisoara.

# India véres napjai

## A Déli Hirlap történeti regénye

John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

— 102. folytatás —

— Attól tartok, — folytatta szavait a lány, — hogy ön a kitörőféltben levő lázadásra céloz, amelynek lehetőségéről már beszélni hallottam. Remélem azonban, hogy itt, Nena Sahib palotájában biztonságban vagyunk.

— Ne ringassa magát csalódásban, kisasszony. Azok a fényes ruhájú angol tisztiek és főhivatalnokok és azok a diszes estélyi ruhás angol hölgyek, akik odabent a palotában táncolnak, tulajdonképpen egy kráteren táncolnak, amely minden pillanatban borzalmasan kitörhet.

A leány összecsapta a kezét.

— Iszonyatos! Azonnal sietek hozzájuk, hogy figyelmeztessem őket. Nagybátyám tapasztalata, az angolok bátorsága talán mégis csak talán valami módot a menekülésre

— Lehetetlen! A legelső figyelmeztető szóra csak azt történnék, hogy a veszedelem sokkal hamarabb robbanna ki.

— Kedves doktor ur, akkor csak egyet kérek. Legalább a rokonaimat mentse meg velem együtt.

— Sajnálom, hogy ezt a kérését nem teljesíthetem. Nem rajtam mulik. Csak kegyedet tudom megmenteni, senki más.

A leány akkor felugrott a padról, amelyen eddig ült.

— Akkor egyedül nekem sem kell az élet. Ha a hozzátartozóimnak meg kell halniuk, akkor meghalok velük én is.

És rohanni akart vissza a palotába, azonban az orvos megragadta a karját:

— Az Istenért, Edit, gondolja, hogy mit cselekszik! Az angolokra sokkal borzalmasabb sors vár, mint az egyszerű halál. A tigris irtalmas, mert azonnal szétépti áldozatát, azonban a hindu férfiak, ha egyszer szabad utat nyer bosszúvágyuk, sokkal kegyetlenebbek.

Clifford, azaz Wadding doktor e szavaknál olyan tekintetet vetett a leányra, hogy annak asszonyi ösztöne egyszerre megértette az okot, hogy a doktor miért aggódik miatta és miért félti életét.

— Doktor, — mondta megilletődött hangon, — maga szerelmes belém.

Az orvos tűzbe gyulladt, amikor hévvel válaszolt:

— Igen, szeretem önt, Edit kisasszony. Szeretem önt azóta, hogy sikerült kimentenem arról a borzalmas helyről, ahol kihalál várakozott önre. Titkolam ezt a szerelmet ön előtt eddig. De mi okom legyen a további titkolózásra most ebben a rettenetes

### Csukott személyautó

kézpénzért megvételre kerestetik. csakis jó gépek bemutatása Mezőgazdasági hivatalnál I., Zápolya-u. 6. (483)

### Füszerberendezés

jókarban levő olcsón eladó. Cimeket „Füszér“ jellegére a kiadóba kérek. (273)

### Jó bor (rizling)

a husvétii ünnepekre literenkint 8 leiert, öt liternél à 7 leiert kapható a Horga vendéglőben II., Felsőárokntca 1. (320)

órában? Erről a tiszta, őnzetlen szerelemről sohasem szóltam volna önmeg, ha nem következnek be a mostani borzalmas napok.

— Én már akkor is sejtettem, hogy ön engem szeret, amikor együtt töltöttem néhány napot kiszabadításom után. Sohasem felejttem el, hogy ön milyen gavallérosan viselkedett és nem élt vissza a helyzettel, amikor a sors egyedül önre bízott engemet. Láttam a szemében a szerelmet és láttam azt is, hogy mennyire küzd magával, nehogy tullepje azt a hátrált, amelyet becsületes embernek nem szabad átlépnie a rája bízott hölgygel szemben. Legyen róla meggyőződve, hogy soha életemben nem fogom elfeledni azt, amit ön velem tett és utolsó lehetetlemig nagyra becsülöm érte.

Clifford doktor ajkához emelte Edit kezét és tiszteletteljesen megcsókolta azt.

— Akkor jöjjön, meneküljünk. Ujra itt az idő, hogy az életét meg kell menteni.

— Csak akkor menekülök, ha megmenekülhetnek azok is, akik közel állanak hozzám.

— Kedves Edit, erre nem vállalkozhatom.

— Doktor, gondolja meg, hogy maga is fehér ember, gondolja meg, hogy maga is keresztény. Önnek a fehérekhez kell tartania ebben a borzalmas időben.

— Nekem az elnyomott népekről sem szabad megfeledkezni. Megesküdtem, hogy segítem az elnyomók elleni bosszút keresztülvinni. Eskümet megtartom. Az ön kedvéért azonban megkísérlem azt, hogy önt és hozzátartozóit visszasegítem Cawpoorba, ahol egyelőre biztonságban lesznek.

— Jó.

Az orvos egy épületre mutatott, amely a palotától oldalt állott. Pavillon az az épület, amelyben Nena Sahib szívesen tartózkodott és ott fogadta rendszeren azokat a hindukat, akik a hatalmas ország minden részéből jöttek hozzá és üzeneteket hoztak neki.

— Nézen oda, Edit. Látja ott a pavillonban azt a kivilágított ablakot. Abban a szobában tartózkodik egy férfi, akinek egyedül van joga a maga kérelmét teljesíteni. Én ezt a kérelmet nem adhatom neki elő azonban rá hivatkozhatik. Menjen bizalommal oda és mutassa meg neki ezt a gyűrűt.

Ezzel az újjáról levont egy drága gyűrűt, melyet átnyújtott a leánynak. Higson Edit lehajolt és felvette azt

## Lakás

### Három szobás

lakás, fürdőszobával, esetleg kettő. Április 1-ére kiadó. Zöldpázsit-ut 24. (258)

### Kiadó

Mercy utca 3. számú házban azonnal i üzlethelyiség i kirakattal, i földszinti irodahelyiség és egy nagy száraz pincehelyiség. Május 1-ére kiadó i üzlethelyiség 4 kirakattal és i irodahelyiség. Bővebbet ügyvédemnél Dr. GYULAY, Jenőherceg-utca 8. Telefon 23.34. (322)

a tört, amelyet Anarkalli leejtett, a kor karját Clifford doktor megragadta. A tört ruhájának redői közé tette.

— Most már készen vagyok indulásra, — mondotta, — mert segítség esetén meg tudom védeni a csületemet.

— Ne aggódjék, — válaszolt az orvos, — én mindig a közelélen maradok.

Elindultak.

(Folyt. köv.)

### Körmenői Ferenc

## A budapesti kalanc

(Regény. 550 oldal. Ára füzve 177 lei. Kiadó: 225 lei.)

Harmincévesekről szól ez a regény a mai harmincas generációról, amelyek tagjai a háboruban nőttek fel. Háboru utáni viharos, lelkeket mozgató években érték férfiakká. Gyerekek, akik egykor egymás mellé ültek az iskolapadban, kikerkedtek oda, amit az iskolában „az élet kolájá“-nak neveznek; s ki bátr, ki gyámoltalanul, ki céltudatosan véletlenül elindul a beteljesülés vagy sikertelenség: ki-ki saját sorsa felé. Budapest életének, egyes típusainak képét mutatja meg ez a könyv. A fiatal ember — két volt osztálytársának — sorsának — tükrében. Az egyházatér a háboruból, nem találja meg helyét Pesten és külföldre meg Bécsben, majd Londonban részese válik az idegenbe szakadt magyarkülönös s az ő esetében izgalmas változó sorsának; s aztán elérkezik oda, ahonnan — mint gazdag és boldog ember — tekinthetne vissza a régi életére, amikor sorsa összekcsolódik a másik regényhős, a Budapestben maradt, érvényesülni nem tudó fiatal ember sorsával, amiből azután kifejlődik, nem véletlenül sorsszerűen, A budapesti kaland.

Uj író mutatkozik be ezzel a könyvvel: Körmenői Ferenc. Körülbelül egy évvel ezelőtt érte utól Körmenői Edit oly sok tisztviselő sorsa: „leéptették“ hivatalában s ezt az időhasználat fel, hogy megírja „A budapesti kaland“-ot. Ezt a könyvét meg a nyár folyamán beküldte egy nemzetközi regény pályázatra, amely két igen előkelő kiadóvállalat, angol s egy amerikai, a londoni Heath cég úján irt ki. S ez a nemzetközi regény pályázat írói karrierjének első állomása. A pályázatról ezernél több kézirat érkezett a világminden tájáról, ugyszólván minden kultúrnyelven s e közül az ezerny regény közül Körmenőiét tartotta a legolcsóbbnak a díjra legérdemesebbnek. Ez a hír azóta májbárta az egész világ sajtóját. A könyv rövidesen a világ valamennyi kultúrnyelvében megjelenik és bizonyára meghozza a szerzőnek a világ híre mellett a jól megérdemelt anyag sikert is. Az a mesébe illő, fantasztikus karrier, amelyet a regény dél afrikai hőse megfutott, ezzel megnyitja a magyar regényíró előtt és bizonyos, hogy a külföldi sikere után még fokozottabb mértékben „beérkezik“ minálunk is.

Kapható minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincsen Lepage-nál Kolozsvár. Kérje a Pantheon újdonságok jegyzékét.



„OLLA“  
a márka, amelyben soha sem csalatkozik